



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 29 mai 2013

**LE GOUVERNEUR CUOMO DÉPLOIE LE CENTRE DE COMMANDE MOBILE DU DFS DANS LE COMTÉ DE SUFFOLK**

***Le personnel formé aidera les victimes de Sandy avec leurs demandes d'aide fédérale au logement et au rétablissement des entreprises***

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo déploie des représentants du Département des Services financiers (DFS) dans le comté de Suffolk pour aider les propriétaires de maison et d'entreprise touchés par la mégatempête Sandy à faire une demande fédérale d'aide au rétablissement.

Les représentants du DFS seront également disponibles pour offrir leur aide avec les problèmes d'assurances découlant des dommages causés par Sandy.

Les représentants du département seront disponibles pour rencontrer les résidents à l'intérieur du Centre de commande mobile de l'agence, qui sera stationné aux endroits suivants :

**Comté de Suffolk**

**Jeudi 30 mai – de 9 h 00 à 17 h 00**

Bibliothèque Lindenhurst, 1 Lee Avenue, Lindenhurst

**Vendredi 31 mai – de 9 h 00 à 17 h 00**

1101 Sunrise Highway, Copiague

**Samedi 1er juin - de 9 h 00 à 15 h 00**

Bibliothèque de Southampton, 91 Coopers Farm Road, Southampton

Pour effectuer une demande pour l'aide au logement ou à la reprise des entreprises, visiter <http://nysandyhelp.ny.gov/>.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

French